

# SÜMEGE ÉS VIDÉKE

Megjelenik minden vasárnap.

<p><b>Szerkesztőség és kiadóhivatal:</b> Sümege, Horvát Gábor könyvkereskedésében.</p>	<p><b>Előfizetési árak:</b> Egész évre 8 K., félévre 4 K., negyedévre 2 K. — Egyes szám ára 20 fillér.</p>	<p><b>Hirdetések egyessége szerint:</b> A nyílt tér sora 1 korona.</p>
--	--	--

## Bacsányi hamvai.

A magyar nemzet történetét egy szó fejezi ki: szenvedés. Talán azért mérte rá az isteni gondviselés ezt a súlyos sorsot, hogy a szenvedés tűzében megacélosodva, legyen ereje nagy, de nehéz történelmi hivatásának betöltésére.

Amint szenvedés sorsa a nemzetnek, akként szenvedés ama kiváló alakjainak is, akik sorsának intésébe belefolytak. Hisz ezek élete egy a nemzet életével, sorsuk egymástól elválaszthatatlan.

Azért oly gazdag a magyar nép multja vértanú alakokban, akár a szentek története.

Ez alakok sorába illik *Bacsányi János* is, a Tapolcán született költő és író. Nem halt vértanú halált, bár közel volt a vérpad küszöbéhez. De szenvedett nehéz, súlyos rabságot, mert szerette hazáját, szerette szabadságát.

Horánszky Lajosnak Bacsányiról írt remek munkája most ismét Bacsányira irányítja a figyelmet, akit kellőképpen nem méltányoltak és akit elfeledtek. Pedig szeretettel, hálával és kegyelettel kell emlékeznünk rá, mert a magyar nemzeti közmívelődésnek a

haza és népe szabadságának jeles szolgálatokat tett.

Abban a kényes, gyászos időben lépett föl, amikor már fogták a magyar nemzet életének harangkötélét, lesve, mikor húzhatják meg, hogy kiharangozzák. Annak a lelkes írói gárdának volt tagja, akik tehetséggel, tudással és lelkesedéssel dolgoztak azon, hogy a vérevesztett nemzetbe nyelvének és szellemének művelése által új életet öntsének s ezt az életet örök időre főntartsák és megörökítsék. Ezt a magasztos és szent célt szolgálta Bacsányi is mint költő és író.

Emellett lelkét megihlette a szabadság szelleme. Látta népe jogtalanságát, látta rabigáját, küzdött érte. Küzdött a régi rendi alkotmány romba döntéseért s a demokratikus elvek diadaláért.

Sorsa: hányattatás, nyomorúság, zaklatás, börtön. Kufstein, majd Brünn börtöneiben elmélkedhetett ő is nemzete sorsáról, amely oly híven tükrözött vissza az ő élete folyásában.

Egyetlen vigasztalása volt az erős lelkű, bátor és kitartó asszony: Baumberg Gabriella, aki elvetve biztos nyugodt jövőjét, odakötötte magát a szegény, üldözött magyar költő sorsához s mint hűséges jó feleség valódi anyyala lett.

Most ott fekszenek messze idegenben, ellenség földjén, Linz város temetőjében. A magyar Tudományos Akadémia gondoskodott róla, hogy poraikat szét ne szórják a világ négy tája felé. Sírjukat 1908 július 12-ig megváltotta.

Ez a határidő rövid fél év multán lejár.

Hát azután?

Nem hisszük ugyan, hogy sírjukat az ellenség földjén is szétszórják, megsemmisítsék. Ha Bacsányit nem, hát talán csak megbecsülik feleségét, a német költőt. De nekünk mégis nemzeti kötelességünk, hogy azokat a hamvakat megőrizzük minden időkre. Bacsányi küzdött és szenvedett a magyar nemzet örök életéért, nevét belevészte halhatatlanjaink márványtáblájába, nekünk a hála és kegyelet parancsolja, hogy nevével és emlékével hamvait is megbecsüljük, megőrizzük mindörökké.

Evégre azokat a hamvakat haza kell szállíttatnunk, hűséges jó feleségével együtt.

Ez pedig országos kötelesség. Ebből a kötelességből vegye ki részét a költő szülővárosa: Tapolca, Zala vármegye, a tudósok és írók társaságai és az ország.

Évekkel ezelőtt Tapolcán állandóan napirenden volt a Bacsányi-kultusz.

## Az ő gyermeke.

A szerelem ellen hiába küzdöttem. Azaz nem is küzdöttem ellene. Gyönyörűséggel vettem magam karjaiba s örültem, ha elkábultam tőle, mint a világ vándora a velencei éjszakai szépségtől. Ma már banálisnak látom helyzetemet, ostobának a rajongásomat, esellenek az odaadásomat, de akkor... akkor húsz esztendő voltam. Könnyelmű és fiatal, mindenben különböző ettől a barnahajú aggastyántól, aki egyre zsörtölődik a világ gazságai ellen s aki égbekiálító igazságtalanságot lát abban is, hogy az ember este tíz óra után, csak úgy juthat be a lakásába, ha előbb a kapuban lefizeti a húsz fillért. Tehát húsz esztendő voltam, három évvel idősebb Sárközi Etelnél, akinek szőke feje szebb és színesebb képeket varázsolt a lelkembe, mint Rubens csodás szőkegei. És ezt a szerelem tevő, mondja a nőta.

Egy házban laktunk, sőt egy emeleten. Közvetlenül a mi ajtónk mellett volt az Etelké s így gyakran megesezt, hogy mikor én kilépek az ajtón, az Etelke mellett álltam s együtt tartottunk a lépcső felé. A folyosón különben is gyakran találkoztunk, de ha egy nap ötször is nyílt alkalmunk arra, hogy egymással beszéljünk, bizony mi egy alkalommal se szűköltünk témában. Órákig álltunk a korlát mellett s Etelke ilyenkor azért se haragudott meg, ha a ke-

zét kissé tovább és kissé melegebben szorítottam.

Egy dolgról azonban még a szüleink se tudtak, valószínűleg azért, mert ilyen irányban sohasem tévedt a gondolatuk. Az Etelke szobája az enyém mellett volt, s ágyainkat csak a vékony fal választotta el egymástól. Este, mikor már teljes volt a csend, megkopogtattam a falat:

— Etelke!

Ezüstös csengésű hang mondta válaszul az én nevemet:

— Árpád!

Beszélgettünk. Sokáig, néha egészen hajnalig tartott ez a beszélgetés s soha hang olyan édes boldogságot nem okozott, mint az, amely tompán hangzott át a falon. Valami gyönyörű kábultság vett rajtam erőt s én úgy képzeltem, hogy aranyhajú királynéval beszélek. Nem is csodálkoztam volna, ha egyszer csak leomlik a minket egymástól elválasztó fal s a falon túl tündérbirodalom tűnik elibém. Már láttam is a csodálatos mezőket, amelyeken aranyfényű patakok csobogtak végig s a patakokból, mint a gyémánt diadém a legszőkebb hajból, kicsillognak a különböző halak naptól aranyozott fejei. Hátul emelkedik a palota, karcu tornyai ragyognak, tündökölnék. A kitárt, aranyrácsos kapuban hosszú, kibontott hajjal áll a királyné s int nekem, hogy kövessem, hogy járuljak elébe. Én térdre akarok ereszkedni előtte, de az inaim felmondják a szolgálatot. Valami

benső érzés azt mondja, hogy nem szabad megalázkodnom. Hiszen én vagyok a férfi, a teremtés koronája. Dacosan vetem hátra a fejemet és így szólok a királynéhoz:

— Szeretlek tégedet, szépséges királykisasszonyom, nem is tudnék élni nélküled. A boldogságom, a szerelmem, az álomom te vagy! De férfi vagyok s így nem kívánhatod, hogy könyörögjek érte, hogy térdem csuszva könyörögjek szerelmedért. Én csak kitarom karomat s ha szeretsz, mint a fűlemile a vadrózsabokorba, te is e karokba jössz s nem bánod, hiszen nem fájhat, akármilyen acélos erővel szorítom a mellemhez gyöngye testedet.

A fal mögül újra megszólítanak: — Árpád már alszol?

Felriadok: — Nem alszom, édesem.

— Pedig olyan furcsa dolgokat beszélél, össze-vissza — szól Etelke.

— Elgondolkoztam.

Ezek a beszélgetések az én emlékeim. Bár ne volnának emlékek! Feküdnék inkább most is a fal mellett s hallgatnám a tuáról felém csendülő hangokat! Csak a boldog valóság ne válnék soha emlékké!

Egy este ismét megkopogtattam a falat:

— Etelkám, édesem.

— Árpád! Árpád! nagy ujságot mondok, hangzott a másik szobából.

— Igazán kíváncsivá tész.

— Menyasszony vagyok!

Elsötétült a világ. Levegő után kapkodtam s közben úgy ütöttem fejemet a falba

Gyűjtöttek is valamelyes alapot Bacsányi nevével.

Azutan ez a mozgalom is elaludt.

Támasszák új életre és indítsanak országos mozgalmat. Mert 1908 július 12-ike sürgetve sürget, hogy lerója szülővárosa és nemzete a kegyeletét e sokat szenvedett nagy fia iránt.

Hadd nyugodjék itthon, a maga népe között, amelynek legszebb javaiért küzdött és szenvedett. Porai egyesüljenek a haza poraival, amelyből életre kelt. Sírja hadd legyen a magyarnak új emlékjele s vessük rá, amit Bacsányi sorai hirdetnek:

*A hazáért élni, szenvedni s jót tenni,  
Ugye mellett önként s bátran bajra menni,  
Kárt, veszélyt, rabságot érte föl sem venni,  
S minden áldozatra mindenha kész lenni:  
Barátom, oly dolgok, melyek az embernek  
Dicsőség mezején oszlopot emelnek.*

Bacsányi ezt a versét a maga életéből merítette. Méltó a dicsőség oszlopára. Hozzuk haza s emeljük sírja fölé a dicsőség oszlopát.

### Kedvezőbb vizeken.

Aki jó reménységgel nézett elébe az 1908-ik esztendőnek, annak felfogását máris igazolja egy nevezetes körülmény. A Magyar-osztrák bank egy százalékkal leszállította a kamatlábat, amivel új, kedvezőbb irányt mutatott a nemzetközi pénzügyi viszonyait, a hitelt és a vállalkozó kedvet.

Nagyon fontos momentum ez, ha tekintetbe vesszük, hogy ez év január elsején életbelépett az iparfejlesztés törvénye, amelynek alapján ebben az esztendőben kerek öt millió korona jut iparfejlesztő célokra. Tehát nemcsak hogy olcsóbb, hozzáférhetőbb lett a pénz, hanem rendkívüli nagy segélyben részesül a hazai ipar. Öt millióval igen-igen sokat lehet csinálni ebben az ipar nélkül való országban.

A bankok tehát megnyitják Wertheim kasszákat a hitelt igénylő közönség szá-

mára. A magántőke, amely a kedvezőtlen viszonyok által megriaszta elbűjt, most előkerül, hogy meggyarapodjék s új életet teremtsen. Vállalkozás, munka és versengés támad minden vonalon, mert jön a pénz, mindezeknek mozgató ereje, nemcsak jön, hanem már itt is van. És ha mindezekhez még jó aratás lesz a magyar földön, olyan jó esztendő ígérkezik, amilyenben már régóta nem volt része ennek a nemzetnek.

Kedvezőbb helyzetet teremt az a körülmény is, hogy nyélbe van már ütve a kiegyezés is, melynek tíz hosszú esztendőn keresztül tartott válsága Damokles kardjaként függött gazdasági életünkön. Mind az az osztrák, mind a külföldi tőke bizalmatlansággal volt irántunk s nagyrészt ennek a körülménynek tudható be, hogy állami papírjaink az utóbbi évek folyamán sorra visszavándoroltak a külföldi tőzsdékről a budapesti tőzsdébe, ahol állandó nyomást gyakoroltak, mert az államnak és az érdekeltek pénzintézeteknek elemi kötelessége volt a piacra dobott papírokat megvásárolni, hogy azoknak értékét tönkre ne tegye. Száz és száz milliót áldoztunk erre a célra. A visszavándorolt papírok azonban most ismét megkezdik vándorújukat a külföldre s pénz marad helyettük itt, pénz, amelyet itt új és hasznos befektetésekre kell és lehet felhasználni.

Nagyon sokat várunk az idén folyósítandó öt millió koronányi pénztől, melyet iparfejlesztő célokra használunk fel. Reméljük és elvárjuk ugyanis, hogy ezt a pénzt tisztára a közérdek szempontjából osszák szét, csak annak a gyárosnak, iparosnak juttatnak belőle, aki a szubvencióra egyéniségénél és ipari tevékenységénél fogva érdemes. Az iparfejlesztés céljaira a régi kormányok is áldoztak elég tekintélyes summákat s hogy ennek nem igen volt látszatja, annak a protekció és a panama volt az oka. Reméljük, hogy a mai tisztult viszonyok, a hazafias és becsületes felfogás uralkodása idején mind a protekció, mind a panama ki vannak küszöbölve s a közpénzből csak az kap, aki megérdemli. Mert ha nem így lenne, illuzóriussá válik az egész iparfejlesztő törvény, az óriási pénzáldozat.

Mindezeket egybevetve megállapíthatjuk, hogy kedvező auspiciumok között állunk az új esztendő küszöbén. Minden téren fellendülést, munkát, új erők érvényesülését várjuk.

mindenkinek joga van. Kinek egy csók,

egy valakinek pedig minden. Az ezer arc közül, gondoltam, egyik majd csak rám is fog mosolyogni. Bolond ábrándozás volt. Etelke férjhez ment és ott hagyta a szinpadot. Ekkor vesztettem el őt másodszor.

Most megint másban reménykedtem. Azt hittem, hogy Etel, mikor arra a kövér kis fiskálisra esett a választása, nem a szívére, hanem az eszére hallgatott. Mint-hogy pedig annak anyagi viszonyai meglehetősen ziláltak voltak, bizonyosan számítottam arra, hogy Etel nem nyomorog vele. Nem úgy történt. Mikor pénzre volt szükségük, Etel megint visszatért a szinpadra s ő keresett a férjének, mert szerette. Én azonban őt újra elvesztettem.

Ekkor már csak reményem maradt. Azt gondoltam, hogy a szerelmüknek nem lesz gyümölcse. Elvégre a férfi mögött meglehetősen viharos ifjuság volt, a nő pedig gyöngye mint a lilium. Megvallom, kissé óhajtottam is, hogy ez a szerelem meddő maradjon. És a multkor, midőn hosszú utazásomról

hogy annak a falnak le kellett volna omolnia. — Nos, hát nem is érdekel, ki a vőlegényem? — kérdezte panaszosan Etelke. — Nem! Vége volt, mindörökre vége! Azaz, éppen nem volt vége! A községes, a banális szerelmi ügyeknek végük szakad a házassággal, de én nem akartam banális lenni. Nem is tudtam volna. Én nem azért szerettem őt, mert ő is szeretett, hanem — ej azért, mert szerettem. Azt tehát, hogy máshoz megy feleségül, nem változtathat ezen a szerelmen semmit. Az önértet? Bolond ember az, aki önértetét föléje helyezi boldogságának.

Igy gondolkoztam akkor s ennek a gondolkodásának köszönhettem azt, hogy akit más, a banális ember, csak egyszer veszít el, én többször is elvesztettem. Elmondom, hogyan.

Etelke színésznő volt. Mikor tehát férjhez ment, nagy bánatomban azzal vigasztaltam magamat, hogy a színésznőből maradt valami nékem is. Hiszen a színésznőhöz

### Téli gondolatok.

Pihen a föld, pihen a munkáskéz, de azért a hazai termőföldeken ezer gondunk van így télelente is. Föl-földjülő reménységünk vissza-visszatér a még zöldelő gabonára és a sok panaszkodás ezekben a reményekben talál kielégítő vigasztalást. Úgy vagyunk a termőfölddel, mint a fősvény gazdaasszony a círommal, belőle akarunk mindent, kifacsarjuk és erejét ki is merítjük úgy, hogy a hazai földön termelt istenáldása már alig bírja kielégíteni a várakozók kívánságát. Mi magyarok, kik úgy ragaszkodunk a földhöz, ne is okoljuk, ne is szidjuk a földet, hogy nyújtott kincsénél oly sok panaszkodó kíván többet, mint amennyit az adott viszonyok folytán a föld nekünk nyújt. Ha már annyira hozzá nőtt a magyar nemzet a földhöz és ősi időktől ismeri, azt mivel, ha jogot formál arra, hogy földet művelhessen és ha ezek mellett a termés fölött mégis panaszkodás esik, vizsgáljuk meg, vajjon a dolgos kezek körül nincs-e hiba?

Nem vagyunk azok, akik a magyar agrárizmust csupa konzervatívizmussal vádoljuk, mert közgazdasági téren jelentős újítások történtek egy-két évtized óta, sőt újabb törvény van arra, hogy már a népiskola is tanítsa a gazdálkodás módozatait. Mindamellet az újítások terén is csak a kezdet lépcsőin állunk, a célravezetőbb reformok egész légiója kell arra, hogy stagnált helyzetből kiemelkedve, közgazdaságunk felmutassa a jelentős eredményeket.

Az üdvös reformok életbeléptetésével nagyon elől járnak a bácskai gazdák. Bács-Bodrog vármegye tíz esztendőre évi 28000 korona segélyt szavazott meg a bács megyei gazdasági egyesületnek és a gazdaszövetségnek. Ez egyesületek a következő nagy horderejű munkaprogramot állapították meg:

A mezőgazdaságra vonatkozó összes bel- és külföldi adatok gyűjtése.

Népszerű gazdasági művek terjesztése és szakszerű előadások tartása.

Gazdasági pályára készülő bács megyei ifjak támogatása.

Gazdasági tanulmányok, kirándulások rendezése.

A konyhakertészetnek öntözéssel és csatornázással való föllendítése.

Gazdasági szakoktatás rendezése.

hazatérve meglátogattam őket, az Etel férje fogadott. Az asszony ágyban fektült, nem jöhetett elém. A férfi arcán széles mosoly ült, úgy vezetett egy kis négy kerekű kocsihoz. Remegve követtem. Óvatosan húzta félre a kocsni piros függönyét s szinte diadalmasan mondta:

— Ide nézz! — a tekintetéből látszott, hogy a kis fiskálisból a világ egyik legboldogabb embere lett.

A kocsiiban pufók arcú kis baba fektült. Se szép, se csunya, mint a legtöbb gyerek. Bizony én igazán nem tudtam volna megmondani, vajjon mi lesz belőle egykor: szép, karcsú, szőke leány, mint az anyja, vagy fekete, göndörhajjú, kövér fiú, mint az apja. A szememet különben is elborították a könnyek. Hiszen az ő gyermeke volt, az övé, akit most már egészen elvesztettem.

Kálnoki Lajos.

## Az első duuántuli gőz- műfestő- vegyítisztító és pliszérozógyár fióktelepe Vadász Adolf divatárú kereskedőnél

S ü m e g e n .

Elfogadok a cég részére e szakmába vágó legkényesebb ruhaneműek vegyileg való tisztítását, foltok és pecsétek eltávolítását, valamint bármily ruhaneműeknek gőzzeltörtendő minden színre való megfestését.

A ruhaneműk festésénél az elfejtés felesleges.

A községi faiskolák szaporítása, a szeder és gyümölcsfa tenyésztés fejlesztése.

Lóversenyek és lókiállítások rendezése. Baromfi hizlaló és értékesítő telepek létesítése.

Házi ipari cikkek készítése és eladásának rendezése.

Szőlőművelési és borkezelési napszámokat képző munkástelepek létesítése. Termelőszövetkezetek alakítása.

A teigazdaság föllendítéséhez szükséges nyugati fajú tehének fokozottabb mértékben való importja. Tejcarnokok és tejszövetkezetek létesítése, segélyezése és az üzem ellenőrzése.

Kenderáztatók létesítése, fonó- és szövőgyárak alapítása.

A sertésenyésztés előmozdítása és húsvágó gyárak létesítése.

Birtokoknak a kisgazdák között való parcellázása.

A hitelviszonyok rendezése.

A szövetkezeti biztosítás terjesztése.

Értékesítő és fogyasztási raktárak létesítése.

Gazdakörök szervezése és irányítása.

Gazdasági kiállítások rendezése.

A ki- és bevándorlásnak a megyei viszonyokhoz való szabályozása és meggátolása.

A kölcsönös állatbiztosítás szervezése.

A marhasó kizárólagos árusítási jogának a gazdakörök és szövetkezetek részére való kieszközölése.

Ezeknek a nagyjelentőségű reformoknak kétségkívül meglesz a kívánt eredménye. Mind olyan reform ez, mely mélyen beleszúr a gazdaközönség életébe és mind olyan reform, hogy szociális elvek szolgálatában a gazdaközönség anyagi javának föllendítését célozza.

Bács megye kétségkívül igen üdvös eszméket hirdet és egész joggal számíthat az ország rokonszenvére. Bizvást hisszük, hogy ha a nagyszabású program minden egyes pontját nem is veszik fel a hazai gazdasági egyesületek és törvényhatóságok programjukba, mert erre elég fizikai és anyagi erő sok helyütt nincs, de az bizonyos, hogy ez a zászlóvivő vármegyét egyben-másban az ország valamennyi vármegyéje követni fogja, mert szinte elviselhetetlenül nyakunkon ül a baj és az emberek elvégre rájönnek arra a csalhatatlan igazságra, hogy panaszkodással a bajon nem lehet segíteni. Ide a jobbak kezdeményezése, a kitarítók erős keze kell s ha a reformok életbe lépnek, Magyarország gazdasági élete föllendül. Ez mindennél előbbrevaló.

## H I R E K .

— **Az országgházából.** Kerületünk országgyűlési képviselőjét, Eitner Zsigmondot a képviselőház az úgynevezett bank-bizottság tagjává választotta. Ugyancsak választott tagja az országos iparitanácsnak is.

— **Virilisek.** Sümeg képviselőtestületének 1908-ra legtöbb adófizetés jogán a következő tagjai vannak: 1) A veszprémi püspökség 9160 K 84 f, 2) a sümegi takarékpénztár 5897 K 31 f, 3) a mészgyár 1064 K 32 f, 4) Németh János plébános 989 K 48 f, 5) M. Kossa Gusztáv 428 K, 6) Bárdió Ferenc dr. 473 K 14 f, 7) Kohn Ignác 466 K 33 f, 8) Eitner testvérek 462 K 47 f, 9) Mesterházy Sándor 457 K 10 f, 10) Takács Zsigmond 454 K 56 f, 11) Epstein Vilmos 433 K 23 f, 12) Darnay Kálmán 432 K 34 f, 13) Hladny János 407 K 90 f, 14) Mojzer József 406 K 14 f, 15) Barkóczy Károly 381 K 88 f, 16) Szücs Pálné 370 K 62 f, 17) Würzburger Jakabné 368 K 53 f, 18) Lukonich Gábor dr 306 K 76 f, 19) Fischer Ignác dr. 356 K 34 f, 20) Geiger János 341 K 26 fillér adóval.

— **Új jegyzők.** Zalaegerszegen főjegyzőnek közfelkiáltással megválasztották Fülöp József eddigi I. aljegyzőt. Fülöpöt elméleti és gyakorlati tudása teljesen méltóvá teszi erre s szép helyre. I. aljegyzőnek 52 szó közül 39 szóval megválasztották Brenn

Zoltán eddigi II. aljegyzőt, II. aljegyzőnek pedig Kucsera Istvánt.

— **Községi gyűlés.** Sümeg képviselőtestülete folyó hó 12-én rendkívüli gyűlést tartott. Ezen a téglagyár ügye hosszabb eszmecseret kellett. Végre megállapították, hogy a téglá ezre helybelinek 26 K 40 f, vidékének 33 K 40 f, a cserépszindely ezre helybelinek 30 K 40 f, vidékének 37 K 40 f. Elhatározták evvel kapcsolatban, hogy iszapoló készüléket rendeznek be s ennek fogantatásával a elfiljáróságot megbízták. Kovács Vilmosnak 30 korona díjjal a települést megengedte a gyűlés. A városbíró, h. bíró és a pénztáros fizetésének emelését nem tárgyalta a gyűlés, mert a tagok törvény-szabta számban nem voltak jelen. 30 nap múlva újra előveszik. Rösler Mihály illetőségét elutasították. Ezután kimondta a gyűlés, hogy valamennyi apaállat után a díj 2 K. Lukonich Gábor dr az építkezések rendszertelen dolgát tette szóvá és sürgette az építő bizottság újja alakítását. Végül Ereky István pénztáros jelentette, hogy Ramassetter ösztöndíj alapok nem adnak akkora kamatot hogy a szokásos segédelmet kiosztani lehessen. Ajánlotta, hogy a kint lévő kölcsönök után 6 százalékot szedjen a város. A jövő gyűlés tárgysorozatába utasították. Ezután Kiss Antal városbíró a gyűlést elosztotta.

— **Meghosszabbított vasutépítési engedelem.** A kereskedelmi miniszter tegnap értesítette Zala vármegye törvényhatóságát, hogy Barthalos István pápai ügyvédnek, a körmeny muraszombati vasut Zalaalövő állomásából kizárólag Cséb, Salomvár, Apátfa és Andrásbuda irányában a dunántúli helyi érdekű vasutak Zalaegerszeg állomásáig, valamint Zalaalövő állomásából kiágazva: Kalósfa és Baksa, esetleg Nova irányában a dunántúli helyi érdekű vasutak Csömödér, illetve Rédecis állomásáig vezetendő rendes nyomtávú gőzüzemű helyi érdekű vasutvonalra kiadott engedelem érvényességét további egy évre meghosszabbította.

— **D. K. E. fiókja.** A Dunántúli köz-művelődési egyesület igazgató tanácsa január 14-én gyűlést tartott, ez örvendetes tudomásul vette *Bathány Pál* gróf főispán és *Ruzsicska Kálmán* dr. tanfelügyelő ama jelentését, hogy Zala vármegye törvényhatóságának egyik legközelebbi gyűlésével kapcsolatban alakul meg a D. K. E. zala vármegyei fiókja.

— **Az ipartestület közgyűlése.** A sümegi ipartestület folyó hó 26-án délután 2 órakor tartja I. rendes évi közgyűlését. Abban az esetben, ha a tagok megfelelő számban meg nem jelenének, akkor a közgyűlés február hó 2-án lesz.

— **Telefon a Balaton körül.** A Balatoni szövetség már évek óta fáradozott a Balaton körtelefonjának érdekében. Fáradozásainak azonban újít állotta a nemtörődomség s az a körülmény, hogy a kellő számú előfizetői állomás nem volt biztosítható. Most azután a Balatoni szövetség ismételt fölterjesztésére a kereskedelemügyi miniszter elhatározta, hogy a Balaton mentén fekvő fürdőhelyeket a távbeszélő hálózatba az előfizetői állomások biztosítása nélkül is bevonatja. A folyó évben, mint a budapesti levelező jelenti, Álga, Gyenesdiás, Balatonkeresztúr és Szántód községek kapnak távbeszélő berendezést.

— **Sümeg húsfogyasztása 1907-ben.** Sümegen 1907-ben közfogyasztásra levágásra került 433 szarvasmarha, 447 borjú, 143 birka és 667 darab sertés. Más községből behozták még 37 darab levágott sertést.

— **A sümegi rendőrség működése.** A rendőrség a múlt év második felében különféle büntettek, vétségek és kihágásokért följelentett 118 egyént, köldulés és csavargásért pedig elfogva átadott 16-ot, akiket a hatóság illetőségű helyökre toloncoltatott.

— **Fütetlen könyvtár.** Sümegen három nyilvános könyvtár van: a legárgi önképző köré, a kaszinóé és a kat. legényegyesületé. Ezek közül kettő élénk forgalomnak örvend, kivált így télen, a hosszú esték folyamán. A kaszinó könyvtára azonban éppen ilyenkor

nem áll a tagok rendelkezésére, mert nem fűtik a szobát arra a heti egy órára sem, amikor a könyvtár-óra van, a könyvtáros pedig azért a tiszteletbeli állásért nem hajlandó egészségével is fizetni. A vezetőség figyelmébe ajánljuk ezt s kérjük, hogy a vezetésrel fűttesse a kaszinó könyvtárszobáját legalább arra az egy órára. Mert szerződés szerint való kötelessége.

— **Panasz.** Panaszt kaptunk Galsáról, hogy 1907 november 2-ika óta nem járhatnak iskolába a rom. kat. gyermekek, mert nincs tanító. A panasz az illetékes községi sürgős figyelmébe ajánljuk.

— **Borkivitel Svájcba.** A földművelésügyi miniszter 11.097. számú rendeletével tudatja a közönséggel, hogy a Svájccal kötött szerződés értelmében a svájci vámhivatalok a Svájcba küldött magyar borokra nézve az országos kémiai intézet és vegyikísérleti állomás (Budapest), a debreceni, kaszai, keszthelyi és magyaróvári mezőgazdasági, vegyikísérleti állomások és a fiumei, kolozsvári és pozsonyi vegyikísérleti állomások által kiállítandó bizonyítványok hitelességét elismerik. Oly borküldeményeket ellenben, amelyek kísérelő bizonyítvánnyal nincsenek ellátva vagy amelyek kísérelő bizonyítványai nem érvényesek, természetes voltak kiderítése érdekében a svájci vámhivatalok kémiai vizsgálat alá vetik. A fönntemlített állomások az érdekeltiséget mindenben megfelelő utasítással ellátják.

— **Hamis pénz.** Mates János zsidó földműves Gyepükaján községében hamis öt koronás és egy forintos pénzeket akart túladni. De nem sikerült. Úgy látszik, a hamisítványok igen durvák lehettek. A nyírádi csendőrség megneszelte a dolgot és utána nézett. Matesnak, aki ekkorra már Zsidre tett át lakását. Mikor a csendőrök Zsidre jártak, Mates éppen a keszthelyi vásáron volt, ahol sikerült is neki 1 darab 5 koronás és 2 darab 1 fortoson túladni. A nyírádi csendőrség az ügyet tudomására hozta *Rét Salamon* sümegi őrsparancsnoknak is, aki azutána Mateset letartóztatta s kivallatta. Mates nem tagadta a hamis pénzek forgalomba hozását, de avval védekezett, hogy Koltai Lajos volt hahóti jegyzőtől kapta, akivel a börtönben ismerkedett meg. A sümegi őrsparancsnok Mateset Kanizsára kísérte, ahol a rendőrség közreműködésével Koltaival szembeállította. Koltai tagadta az egész dolgot. A Koltainai tartott házkutatás alkalmával csapán néhány gyanus levélre akadtak, lényegesebb bizonyítékot nem találtak. Az ügyet áttették az ügyészségre.

— **Vigyázzunk a tejjel!** A legtöbb táplálékszer anyagában rejtőzik különféle betegségeknek veszedelmes csirája, ezek az tán az étkezés alkalmával szervezetünkbe jutva ott rohamosan elszaporodnak s a legszibédabb egészséget is aláássák. Ilyen veszedelmes táplálékszerek egyike a tej is, ha nem elég óvatosan járunk el annak használatában. Tudjuk, hogy a tej minden házban ugyyszólván nélkülözhetlen. Szegények, gazdagok egyaránt fogyasztják. Sokan nyersen, sokan forralva fordítják a táplálkozásra. A nyersen tej élvezete, a legtöbbször káros a szervezetre. Ha nem is rögtön, de huzamos használat után mihamar mutatkozik annak megromító hatás aszerint, hogy a szervezet erős vagy gyenge, betegségre hajlandó-e. A test ugyanis az illető állat ragályos kórtájtól megmetyelvezve, az ember szervezetébe kerülve, az megfertőzi. Azonban ha a tejet jól elforraljuk, akkor ártalmatlan és nyugodtan élvezhetjük.

— **Iparosok érdeke.** Az új ipartörvény java lát elkészült. 1000 szakaszból áll. Evvel hazai kisiparos-világnak több mint húsz év óta élő és egyre égetőbbé vált kívánsága áll közvetlen teljesülés előtt. Az új ipartörvény tervezete már a közelebbi időben nyilvánosságra kerül. A tervezet igen terjedelmes munka. Maga a törvényjavajlat, mely közele 1900 szakaszból áll, egész vaskos kötet. Emellett igen részletes lesz az indokolása. A tervezetnek huszonöt fejezete, mely több mint 400 szakaszt tartalmaz, már nyomdában van és januárban

meg is jelenik. Második része azután egy hónap múlva kerülhet ki a nyomdából, úgy hogy február végén már az egész ipartörvény tervezete a nyilvánosság elé kerül. A miniszternek az az óhajja, hogy a tervezet előbb a minisztériumban, azután pedig minden keresk és ipartartály székhelyén az ipartestületekkel tartandó szaktanácskozás elé kerüljön, hogy a hazai iparosság a legszélesebb alapon foglalkozhasson ezzel a kinevezve rendkívül fontos kérdéssel. A törvénytervezet szempontjai: a kisipar védelme — a jogoknak szabatos körülírása; továbbá a mesterjognak külön meghatározott képesítéssel való függővé tétele, mely viszont feltétele lesz az inasutatis jogosítványának. A munkásvédelmi rész az egész munkásvédelemre vonatkozó anyagot foglalja.

— **Meghívó.** A Sümegiéki gazdakör évi rendes közgyűlését március 28-án d. e. 10 órakor Sámegyen a kúszfalvi kaszinóban tartja, erre a t. tagokat tisztelettel meghívjuk. Tártyak: 1. Elnöki meghívó. 2. A múlt közgyűlés jegyzőkönyvének felolvasása és hitelesítése. 3. A pénzügyi számadás előterjesztése. 4. A titkár jelentése. 5. Sümegi Tivadar úr jelentése az amerikai telepről. 6. Talabér Károly úr jelentése a szénkéreg raktárról. 7. Az 1908-ra szóló költségvetés és munkatervvezet megalkotása. 8. Darnay Károly úr javaslata az átbeszélésről. 9. Téli felolvasások ügye. 10. Indulmányok Sümegyen, 1908. január 16-án. Tisztelettel: Hayden Sándor elnök, Éles Károly titkár.

— **106 éves ember.** Folyó hó 7-én temették el Gyapúháján község legöregebb emberét, Németh Mihályt, aki 1801-ben született s így 106 évet élt. Oly magas kort, aminőt millió ember közül alig egy-kező ér el. Nagy Napoleon háborút mint gyermek, szemel előtt látta, a szabadságharc idején java korában levő férfin volt; beteg sohasem volt s mint 100 éves agastyán is testi-lelki erejének birtokában volt s még ez évben is mint buzgó vallásos ember, rendszeresen járt templomba. Közvetlenül halála előtt jóízűen vacsorázott, utána rosszul lett s fél óra múlva meghalt.

— **A kivándorlás Amerikából.** Az amerikai gazdasági válság miatt az Európába való visszavándorlás egyre tart. A Clevelandban megjelenő *Magyar Hírmondó* című lap karácsonyi száma a visszavándorlásról a következőket írja: Bár a pénz és gazdasági válság már meguntnek tekinthető, Amerika ipari világa visszatér az ő szokott életmódjába, a visszavándorlás mégis folytatódhatlanul folyamatban van. Mára szinte minden körűl mindig nagyobb gyűjtőképességű épp úgy az első megjelenő Amerikából a visszavándorlókat mindig többen és többen követik. A példa ragadó és annyi ember hagyta el a héten is a newyorki kikötőt, amely a hasonló utazást aranyra eddig még csak órneművel deltek a hajótársaságok. Az összes kivándorlási házak, a hajótársaságok irodái hasonlítanak a méhekasszákhoz, így zsong körülöttek a nép. A hivatalnokok megkezdőzt munkával is úgy győzik a sok dolgot és valamennyien a fedélközi utasokkal vannak elfoglalva. Az e heti visszavándorló fedélközi utasok számát 50.000-re teszik, azaz huszezer visszavándorlóval több hagyja el Amerikát, mint a múlt héten. A Seydlitz Lloyd hajó 1950 fedélközi utassal, a Majestic, a New-Amsterdam, a Calabria, a Venezia és Sannio 6000 utassal távoztak Európa felé. Csütörtökön a háladási napján sem szünetelt a visszavándorlás és a Moltke hajón 1600 utas utazott visszafelé. Ugyancsak ekkor indult a Borussia 1900 és a Kaiserin Anguszia Viktória hajó 2000 fedélközi utassal. A Cutard, White Star Line és a francia vonal hajói is szelva vannak utasokkal. A statisztikusok kiszámították, hogy ez évben körülbelül tízmillió visszavándorló utazott át Európába. Ha az 50.000 fedélközi utashoz hozzávesszük az első és második osztályú utasok is, úgy körülbelül az e heti visszavándorlás 75.000 főre tehető. Amerika a visszavándorlás óriási arányaival nemcsak temérék munkaerőt

veszt, hanem rengeteg készpénzt is, amely így kimegy a forgalomból. A legtöbb visszavándorlónak van egy kis vagyona és általában 200 dollarra teszik azt az összeget, amit egy-egy visszavándorló magával visz. Ha ez így tart, akkor Amerika az ez évi 500.000 visszavándorló után legalább száz millió dollárt veszít. Óriási anyagi és munkaerő veszteség ez, amelyet még oly hatalmas ország, mint az Egyesült államok is meg fog érezni. A hajótársaságok 9 és 5 dollárral emelték a fedélközi hajójegyek árát, de ez azért nem oszlata el a visszavándorlási lázat és a népvándorlás óriási tömegekben tart a vén Európa felé. A háladási napján körülbelül 2000 ember érkezett a Pennsylvani vasutakon, akik mind Európába készülnek.

— **A vonat elé.** Németh István és Fülöp Ferenc túskezeszentpéteri kocsisok jól beborozva föllittek a kocsira s este megindultak haza felé. Útközben elaludtak. A lovak azután az útról a vasúti pályatestre mentek föl s azon megállottak. Eközben azonban a két kocsis kiesett a kocsiból. A vonat nem sokára arra robogott s a lovakat agyon-gázolta, a kocsit pedig izzé-porrá törté. Az esetet följelentették a sümegi járásbírósnak, ez a vizsgálatot megindította.

— **Vesztett kutya garázdálkodása.** Folyó hó 6-án Tapolcán és a járás több községeiben egy kóbor vestett kutya garázdálkodott és több embert, gyermeket és kutyát megmárt. A megmárt 7 egyént azonnal Budapestre szállították, míg a vestett kutyát csak folyó hó 9-én Gyulakeszi községben lötték agyon. A hatóság Tapolcán, valamint ama községekben, ahol a vestett eb megfordult, 40 napi ebzárlatot rendelt el.

— **Visszatetsző szaga és íze** következtében oly nehezen bevehető csukamáj-olaj végre jó ízű és könnyen emészthető állapotban hapható a híres Scott-féle Emulsió-ban, mely minden gyógyszerárban árusítatik.

— **Farsang.** Megérkezett újra, hogy átvegye uralmát. A mulatni vágyó fiatalságnak öröme szolgálhat, hogy az idén hosszabb ideig leszen részük a farsangban. De voltaképen jelent-e még valamit manapság a farsang? Semmi esetre nem jelenti azt, mit apáink idejében jelentett. Akkor még jobb világ volt; még tudtak mulatni az emberek és volt bőven miből. A farsang már régen elvesztette jelentőségét és lassankint csak napári fogalom lesz belőle. Mikor még vasutak nem voltak, egy-egy farsangi alkalmatosság hét vármegye ur közönségét gyűjtötte egybe. Nagyon természetes, hogy ilyen bábra már hónapokkal előbb készülődött a fiatalság. Egy-egy bál esemény volt, melyről falukon heteken át beszélgettek, mert hát más eseményről bajos is lett volna akkortájt elbeszélgetni. A fiatalság is másképp festet akkoriban. Még nem volt ismeretes fogalom az előkelő blazirtság, mely egyébként sem egyezik meg a magyar ember természetével. A bál terméke nem azért járt a fiatalság, hogy a terem közepéről kényelmesen figszirozza a hölgyeket. Akkortájt az ilyesmisértésszámba ment volna s a nyegle uracsnak alighanem ajtot mutatott volna. De az is ritkaság volt ám, hogy a hölgyek közül valaki petrezselymet áruljon. De egy-egy jól sikerült bál után nem is volt ritkaság a jegyváltás, mert abban az időben tulajdonképp a bál szolgált a fiatalságnak alkalmul arra, hogy ismeretségeket kössön. De sok édes szerelmi viszony keletkezett a báltermekben, pedig akkor alig hordtak még a hölgyek magukon egész kirakatot. Akkor nagyobb volt az egyszerűségre való törekvés. A fiatal emberek vissza is riadtak volna az olyan leánytól, ki túlságosan cifrázkodott. Abban a patriarkális világban, pedig talán a hetedik vármegyéből szedelődztek össze az emberek, jóval olcsóbb mulatság volt a bálzás; ha csak a család fő valamelyik mellékteremben el nem vesztette a kártyán a termés vagy a gyapju árát. Mert előfordult néha ez is; de ez sem ronhatta el a bál jó hírét. A

mai bál persze egészen másként festenek. A legtöbbben nem jókedvűkből mennek oda, hanem egyszerűen kényszerítésből. De azért mi mégis azt kívánjuk, hogy az ideai farsang dicséretes kivétel legyen. Hogy mindenki szívből mulasson és élje a tiszta örömei gondatlan perceit.

— **Szalón fűtő-szén,** legjobb minőségű, bármely mennyiségben kapható Darnay Kálmán kereskedésében Sümegen.

— **Legolcsóbb főzőedény.** Nem a vásári edény a legolcsóbb, melynek már első használatnál lepattog máza, hanem a most forgalomba hozott *Sphinx* sajtolt lemez edény, mely oly vastag mint az öntött edény, belső szürke máza érdes, így nem pattoghat le, külső színe májvörös. E legtartósabb edényből fazék és lábos fél literől tíz literig gyári áron kapható Darnay Kálmán kereskedésében, Sümegen.

Felelős szerkesztő: Éles Károly.

Laptulajdonos és kiadó: Horvát Győző.

## Várandós állapotban

lévő anyáknak nincs jobb barátjuk, mint a SCOTT-féle Emulsió. Testi gyengeség és hágyadtság ha kínozza őket, úgy a SCOTT-féle Emulsió épp oly csodálatos, mint kielégítő hatással van. **Új erőt és új életkedvet** kölcsönöz a SCOTT, mintha várandósítal lenne. De még több örömet okoz a szülőknak, ha a csecsemő megszületik, mert egészséges színében és erős formájában a szülők különösen gyönyörködnek. Ez onnan van, mert az anya által bevett



Az emulsió vásárlásánál a SCOTT-féle módszer végigyet — a halászt — kérjük figyelembe venni.

## SCOTT-féle Emulsió.

a gyermeket is táplálta s erősítette, szóval mindkettőre a legkellemesebb hatást gyakorolta.

Egy eredeti üveg ára 2 K 50 fillér.

Kapható minden gyógyszerárban.

## Akácfa szőlőkaró, takarmány és szalma

tetszés szerinti mennyiségben van eladó.

Értekezni lehet

## Linter Gyula

körjegyzőnél Ukkon.

## Mit kíván Lili ajándékba:

Egy babát, mely beszélni tud; egy babakocsit és egy egész rakás Fay-féle valódi Sodener Minerál-pasztilát. Ezért ugyanis a kicsike bolondul és ennek köszönhető, hogy mindig élénk. Látta már Lilit valaha betegnek? Vagy köhögött valaha? Látja, ezt műveli a Fay-féle valódi Sodener rendszeres használata. Kísérlelje meg ön is, egy doboz csak 1 K 25 f. Minden gyógyszerárban és drogeriában kapható.

Főügynökség

Magyarország is Ausztriára:

W. Th. Guntzert, Wien IV., Grosse Neugasse 27.

**Szükségleteinket a következő kereskedőknél és iparosoknál szerezzük be:**

BAZSÓ SÁNDOR és FIA kovács és kocsi-gyártók. Árpád-u.

BERETZKY GYULA fűszer-, liszt- és üveg-áru-kereskedése.

BÓDIS IGNÁC épület- és butorasztalos. Széchenyi-u.

BORSOS JENŐ úri és női cipész. Kész úri és női cipők. Kossuth-utca

DARNAY KALMÁN vas- és fűszerkereskedő Gazdasági gépek raktára. Régiségtár.

FEJES LAJOS, hentes és kocsmáros. Árpád-u. 156. sz.

FISCHER MÓR ecetszesz-, konyak- és likörgyáros, pálinkanagykereskedő. Mosó u.

GRÜNFELD J. úri szabó üzlete és kész férfi ruharaktár, Sümegen.

HORVÁTH LAJOS borbély és fodrász Kossuth Lajos-ucca.

HULLAY LAJOS építőmester Árpád-ucca 454 sz.

JANKÓ ÁRPÁD úri és női cipők. Márkus-féle Áruház mellett.

JOÓS ANTAL borbély és fodrász. Kossuth Lajos-ucca, Epstein-ház.

KELL JENŐ bérkocsitulajdonos és vendéglős Mihályfai-ucca 82. sz.

KLAFFL LAJOS épület- és butorasztalos, Temetkezési vállalkozó. Nagy koporsó-raktár.

KLEIN MÓR pék üzlete. Hazai sörök raktára.

KOHN TESTVÉREK vaskereskedése, gépraktár. Kossuth Lajos-ucca.

KOVACS ZSIGMOND borbély és fodrász

KOVÁCS VILMOS vegyeskereskedő és kocsmáros. Mihályfai-ucca.

KORBÉLY FERENC sütő üzlete. Árpád-ucca 287. sz.

LÖWY NÖVÉREK női ruha varróterme Deák Ferenc ucca.

MAUTHNER SAMU vegyeskereskedő. Keszthelyi-ucca.

MÁRKUS SALAMON FIA áruháza. Kossuth Lajos-ucca.

MESTERHÁZY SÁNDOR vendéglős a Kisfaludy-szálló tulajdonosa.

MÉSZÁROS SÁNDOR hentes. Kossuth Lajos-ucca.

NOVÁK SÁNDOR mézeskalácsos és lisztkereskedő Deák Ferenc-ucca 112. sz.

ORBÁN ISTVAN kávéháza. Kossuth-ucca

PAULINYI JÓZSEF lisztkereskedése, gabonacsere. Flórián-tér és Árpád-ucca sarkán.

PENTZ MIHÁLY kőfaragómester, nagy sarkraktár. Árpád-ucca.

ROTHSCHILD SÁNDOR épületfa- és deszkakereskedő Rendeki-ucca.

SCHRÖDER JÓZSEF vasuti vendéglős.

SKALÁK MIHÁLY vendéglős, Árpád-ucca.

SZIJARTÓ GYORGY templom-, szoba- és dímfestő. A plébánia templom mellett.

SZELESTEY GÉZA beszálló vendéglője az Arany-báránnyal.

TASCHEK JÁNOS építőmester és vállalkozó. Váralja utca 35 szám. Major festő-féle ház.

TÓTH GYULA férfi- és gyermekruh raktára, Flórián-tér.

WÜRZBURGER JAKAB vegyes, porcellán és üvegáru nagykereskedése.

ZSCHIESCHE JÓZSEF gőzmalomtulajdonos. Gabonacsere.

**Fényképészeti műterem.**

Van szerencsém Sümeg és vidéke n. é. közönségét értesíteni, hogy fényképészeti műtermemet Sümegen Kohlmann Miksa úr házából áttettem a Kisfaludy szálloda üvegtermébe, mely a téli időben legalkalmasabb bármily nagyvárosi műteremnek. Felvételeket csak a farsang tartama alatt minden ünnep, vasárnap és hétfőn reggel 9 órától délután 4-ig, bármily borús vagy havazós időben is eszközök. A képek épp oly tiszták, mint napfény mellett. Készítek legújabb mat és fényes képeket és levelezőlapokat a legjutányosabb áron. Nagyításokat régi vagy új képekről egész életnagyságú eszközök. Felvételeket kívánatra háznál vagy vidéken is eszközök ugyanazon áron. Műtermem fűtve van és kis gyermekek felvételére is alkalmas.

B. pártfogást kérve, maradtam kiváló tisztelettel  
Antal Béla fényképész.

Lakások, gazdasági épületek fedésére szolgáló vízszigetelő

kátrányos fedőlemezt,

kátrányos pépszalagot és

kátrányt állandóan raktáron tart

és a legolcsóbban árual.

Würzburger Jakob, Sümeg

Könyvkötő munkák

elfogadtatnak Horvát Gábornál.

**Hirdetéseket**

jutányos áron felvesz a kiadóhivatal.

Mindennemű  
nyomtatványokat

jutányos áron és izléses kivitelben készít

Horvát Gábor

könyvnyomdája Sümegen.

Mindennemű

könyvkötőmunkák

elfogadtatnak.

## Meghívó.

## A sümegi népbank r.-t. XXXV-ik évi rendes közgyűlését

1908 február 8-án délelőtt 10 órakor az intézet helyiségében tartja, amelyre a t. c. részvényeseket tisztelettel meghívja  
Az igazgatóság.

## A közgyűlés tárgyai:

1. Az igazgatóság és a felügyelő-bizottság jelentése.
2. A zármérlag előterjesztése; a nyereség felosztása.
3. A felmentvény megadása.
4. Netáni indítványok tárgyalása, melyek az igazgatósághoz folyó évi január hó 31-ig beérkeznek.
5. A közgyűlési jegyzőkönyv hitelesítésére két részvényes kiküldése.

A mérleg, úgy segédadatai az intézet helyiségében a t. részvényesek által megtekinthető.

VAGYON.

## A sümegi népbank mérlege 1907 december 31-én.

TEHER.

Főkönyvi lapszám		korona	fillér	Főkönyvi lapszám		korona	fillér
341	Pénzkészlet . . . . .	22592	96	25	Részvénytőke . . . . .	120000	—
347	Betét a m. kir. postakptárnál	5747	09	348	Tartalékalap . . . . .	87500	—
321	Váltókban . . . . . 885355-85			352	Betétek . . . . .	687455	05
330	Kötvényekben . . . . . 32065-73			349/358	Viszleszámitolt váltók . . . . .	296474	78
331	Jelzálog kötvények 267149-34	1184570	92	310	Fel nem vett osztalék . . . . .	225	—
78	Felszerelés . . . . .	1800	—	322/323	Átmeneti tételek . . . . .	10785	22
52	3000 K névért. vasuti részv. . . . .	30	—		Nyereség . . . . .	17950	99
354	Folyó számlán . . . . .	400	89				
337	Giró számlán O. m. banknál	997	15				
	Hátralékos kamatok:						
322	kötvényeknél . . . . . 121-10						
323	jelz. kötvényeknél . . . . . 1441-48	1562	58				
324	Előre fiz. viszl. kamat . . . . .	2689	45				
		1220391	04			1220391	04

Sümege, 1907. december 31-én.

Scheiber József s. k.  
könyvelőScholtz Károly s. k.  
igazgató.Márkus Ignác s. k.  
pánztárnok

Sümege, 1908. január 15.

## A felügyelő-bizottság:

Erekly István s. k.

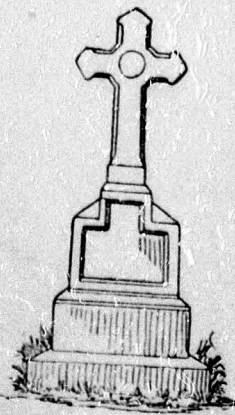
Mojzer József s. k. elnök.

Scheiber L. Sándor s. k.

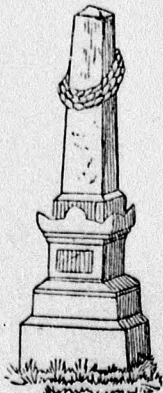
Talabér Károly s. k.

# Pentz Mihály

kőfaragómester Sümegen.



Dús választék mindenféle sírkövekben. Ugyanínt: márvány, gránit, szienit, labrador és porfirból. Síremlékeket, utkereszteket, szentháromság szobrokat, épület és minden egyéb e szakmába vágó munkákat és javításokat jutányos áron elvállal és izléses kivitelben készíti.



Legnagyobb  
találmány  
csak 2 frt 55 kr.

A nemrég feltalált »System-Roskopf Patente« je-gyűi nikkell rem. zsebóra, 36 órás, percekre pontosan járó szerkezettel és másodpercmutatóval. 3 évi jótállás. (Egy csinos óralánc és 5 darab dísz tárgy ingyen mellékeltek.)  
Egy finom, igen szépen vésett férfi ezüstóra egy ezüstláncal együtt 5 frt. 55 kr.

Nem megfelelőnél a pénz visszaadatik, miélt is kockázat ki van zárva. Szétküldi utánvétellel vagy az összeg előzetes beküldése mellett

**M. J. Holzer's Wwe. Marie Holzer**

óra, arany-, ezüst- és ujezüst-tárgyak, valamint hangszerek gyári raktára  
**Krakau, St. Gertrudgasse 29.**

Gazdagon illusztrált árjegységek ingyen és bérmentve.

Ügynökök kerestetnek.

Nyomatott Horvát Gábor gyorsajtóján Sümegen.